

# LA EPOCA

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

DIRECTOR:  
LIC. MATIAS TREJOS  
ADMINISTRADOR:  
J. CASTRO MENDOZA  
EDITOR:  
LUIS CARTIN G.

ADMINISTRACIÓN: Avenida Central Este, después de El Aguila de Oro.  
REDACCIÓN y TALLERES: 4a. Avenida Este, frente al Colegio Seminario.

AÑO III < SAN JOSÉ DE COSTA RICA, LUNES 23 DE DICIEMBRE DE 1912 > NÚM. 487

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡1.00

Número suelto: 5 céntimos

## Notas parisienses

Para "La Epoca"

El señor Combes habló durante una hora y media en el Congreso radical tenido en Tours. Para un hombre de su edad, no está mal, que digamos: pero para un ex-ministro de su especie es mucho.

No quiere recordar que hizo de su gobierno «un gobierno abyecto» que cayó bajo la torpeza de su abyección «ficharde». Afortunadamente, el país no tiene la memoria tan frágil; y el viejo delator dice á su auditorio radical: «Unámonos, mis queridos amigos», los radicales aunque aplauden, murmuran entre ellos:—¿U-nirnos al rededor de qué? ¿al rededor del gobierno?—¡Nunca en la vida!—Al rededor de qué, entonces?—Al rededor de mi política.—Gracias. Acabamos de probarla y sabemos lo que cuesta: la abyección de la política combista ha recaído sobre los que la siguieron ciegamente.

No quiere comprender que se ha convertido en un personaje comprometedor hasta para sus mejores amigos, y que, cuando abre la boca, se produce un espanto en torno suyo, y cuando la cierra, es un alivio. Se imagina que se ha aplaudido lo que ha dicho, cuando lo que se aplaude sobre todo, es su descenso de la tribuna.

En sus viejos días, el viejo perseguidor es preso de la dulce manía de creerse siempre perseguido.

«La reacción pública, dice él, comprometerá la seguridad de la República.» Pero puede decirse

de él lo que se dice de los institutores antipatriotas que comprometen la escuela laica: fué usted «petit frère» quien con sus fichas y sus persecuciones asestaron el golpe más terrible al gobierno que pretendía usted ser el de su corazón.

No ha mucho llamaba él reaccionarios á todos los que no conseguía él someter á su tiranía. Quisiera hoy hacer otro tanto. Sólo que el número de los perseguidos se ha aumentado con el número de hastiados, y los reaccionarios, según el señor Combes, no son ya sólo los Piou, los de Mun, los Groussau, son también los Jaurés, los Deschanel, hasta los Buisson. Y cuando dice: la inmensa mayoría del país está contra ellos, va al encuentro de la verdad surgida del último escrutinio general y de todos los escrutinios parciales que lo han precedido desde hace dos años.

El partido radical tan nefasto para aquel gran país, está herido de muerte y no será por cierto Combes, tan desprestigiado hoy, que lo podrá galvanizar.

Su odio al catolicismo pretendiendo dejarlo sin iglesias; las delaciones que recuerdan los tiempos del ejército pretoriano de la decadencia romana: los robos en grande escala desengañaron al pueblo que rechaza á esos hombres como los causantes de grandes males.

GUMINS

## UN IDOLO QUE SE DERRUMBA

Conocía bien la psicología de las muchedumbres quien dijo que el pueblo, al apartarse de Dios, no puede pasarse sin un amo que lo esclavice y un ídolo ante quien doblar la rodilla y quemar el incienso de sus adoraciones y entusiasmos.

Para la gran masa rebelde, revolucionaria y descreída de España, ese amo y ese ídolo ha sido durante algún tiempo Alejandro Lerroux. Salido de la obscuridad y de la miseria, con toda la ambición de un Catilina, toda la audacia de un Cronwell y todo el cinismo y bárbara acometividad de un Mirabeau, Lerroux

lanzóse á la conquista del pueblo, de las más ínfimas y perversas clases sociales, y á fuerza de halagar todas sus malas pasiones, de agitar todos sus bajos instintos, de remover todos los sucios fondos de sus almas, logró en breve tiempo hacerlo suyo y someterlo á su dominación é imperio.

Eran aquellos días en que, apóstol de la gran revolución social, cabalgando sobre el huracán de los tremendos apóstrofes y de las radicalísimas condenaciones,

(PASA A LA CUARTA PÁGINA)

## Gran Baratillo de pañolones de seda en la TIENDA de don NARCISO

La Gran Papelería ALSINA

Acaba de recibir el mejor surtido en libros en blanco y utiles de escritorio. Los precios no pueden ser más económicos.

Las Juntas de Iglesia y publicación de toda obra pía encontrará un descuento considerable en los trabajos de imprenta que se confien á esta casa.

Con cordialidad y esmero atenderá á sus favorecedores el Administrador de la Papelería JOSÉ MESEN V.

MANUEL MADRIGAL Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA,  
100 varas al Sur del Mercado

Constante renovación de novedades.—Llegaron los afamados corsets Royal Worcester, en los mejores estilos y clases.—Precios reducidos.—Ropa hecha para hombres y niños.—Todo en baratillo.

San José, Oebre. 13.

## Colegio Anglo-Americano Anglo-American College

El señor Director ofrece respetuosamente al público sus nuevos cursos durante las vacaciones, de Inglés, Francés, Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía y Matemáticas en su COLEGIO COMERCIAL.

Ofrece: Clases diurnas y nocturnas para niños y adultos. Cursos cortos y prácticos. Métodos modernos, estilo inglés.

En pocos meses se perfeccionan los alumnos en tan importantes ramos.

La afluencia de alumnos á esta Institución, única del país, ha sido muy grande, siendo más de 100 los que se han matriculado durante los 4 meses pasados.

Precios módicos.

Por más pormenores, escribir al Director,

PADRE RUSSEL

Desde el primero de enero próximo se recibirán alumnos internos de la Capital y de los pueblos del interior.

El Colegio ocupa uno de los lugares más céntricos y cómodos de la Capital.

## EL GRANO DE ORO

FABRICA DE CAFE Y CACAO MOLIDOS

FRENTE Á LA ENTRADA DEL COLEGIO DE SEÑORITAS  
ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS PUROS PARA FAMILIAS

Se tuesta y muele por encargo á precios reducidos

ISMAEL HERRERA T.

## Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Hay vapores todas las semanas para NEW YORK, COLON y KINGSTON  
Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRIN ZAUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RAPIDA PARA LA EXPORTACIÓN DE CAFÉ

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS.

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de  
JHON M. KEITH, Agente General: San José y Limón



# El prestigio de la virtud

Aun en los tiempos por que atraviesan las sociedades contemporáneas, en nuestra época de subversión moral, de confusión de los conceptos directivos de la vida humana, aun en esta hora de perturbación de los espíritus, surgen repentinamente, como lampos de clarísima luz que iluminan con sus fulgores la salvadora ruta, las excelencias, los prestigios, los encantos de la virtud, imponiéndose al concierto universal por su grandeza, por su majestad y sus incomparables atractivos.

La inesperada muerte de una infanta de España, la simpática Matía Teresa, ha sido la causa ocasional de un unánime, grandioso y rendido homenaje, tanto más significativo cuanto más espontáneo y desinteresado, á las virtudes cristianas que también delineaban el carácter de esa noble dama.

La prensa mundial, sin la menor discrepancia, ha entonado un coro de justicias alabanzas á la que era honra y prez de la nobleza española é idolo de su pueblo, precisamente porque encarnaba en su ilustre personalidad la sencillez, la bondad, el amor á los pobres y afligidos, la austeridad de costumbres, la afable llaneza de los que no se apegan á los bienes terrenos, las virtudes, en suma, que constituyen la clásica aureola de los que inspiran su vida y su conducta en las enseñanzas del Hombre-Dios.

Es así cómo, sin quererlo, adhiere este siglo, tan tocado de necias afinidades paganas y sensualistas, tan trabajado por las disolventes prédicas de un materialismo grosero; es así como suscribe formal y solemne protesta de franca y leal admiración ante la figura grácil y delicada de una mujer que supo imponerse irresistiblemente á su espíritu frívolo y volteriano, haciendo brillar entre el estrépito mundanal, entre los oropelos fatuos del llamado gran mundo, más que su

diadema ostentadora de realeza humana su diadema de cristiana, exhibiendo en las alturas de su posición envidiada el bizarro espectáculo de un alma plasmada á semejanza de las de esas grandes reinas y princesas que han pasado á la historia como legítimo orgullo de la España católica.

Y hé aquí que nuestra apática centuria que no parece conmoverse sino ante los alardes del poderío material, ante los despliegues de riqueza ó de fuerza, ante la exhibición que acicatea su sensualidad, lejos de manifestar despecho ó desabrimiento ante eso que según su criterio debía parecer un flagrante anacronismo, se deja invadir por un sincero, espontáneo ímpetu de íntima simpatía, de inusitada ternura, y prodiga sin tasa sus lauros más delicados, sus más perfumadas flores sobre la tumba de esa infanta que pasó sembrando el bien en su camino.

¡Cómo evidencia ese general movimiento el poder de la virtud y del bien! El habla con insuperable elocuencia de las divinas excelencias de una religión que suscita tan admirables ejemplares de virtud por doquiera: de una religión que guarda la más íntima, la más estrecha armonía, con la esencia del alma humana, exteriorizada en esos anhelos, en esos impulsos que se sobreponen á todo ligamen y á toda atadura, como una suprema afirmación de sus destinos inmortales.

Quede, pues, de hoy más en los anales de la tierra española esa flor de virtud y de bondad, agregada á las muchas que perfuman, sus páginas; y quede también constancia de este nuevo triunfo de las virtudes cristianas tan grandes y tan abasalladoras, que ante ellas no puede menos que inclinarse trémulo de admiración el mismo siglo que las repudia en sus tendencias.

## Acción Social Católica

Hoy lunes 23 de diciembre á la hora y en el local acostumbrados, celebrará ese centro su sesión ordinaria. Se encarece á todos los socios la más puntual asistencia.

## Pro cultura Campana muy digna de alabanza abierta por La Prensa Libre

«La Prensa Libre», en su número del sábado abre decidida campana en contra de esa costumbre, puesta en práctica durante las fiestas cívicas y que consiste en arrojar aguas y otras sustancias líquidas á las señoras y señoritas que concurren en la noche á las retretas del Parque de Morazán.

Nosotros aplaudimos la labor de «La Prensa Libre». Esa costumbre que combate no tiene nombre, no es culta, ni siquiera graciosa, es grosera hasta el extremo, es tonta, es insípida, es antihigiénica

es cursi y hasta cierto punto bárbara porque inutiliza multitud de trajes. Por sus efectos está saturada de ordinariéz y es baja por irrespetuosa. En una palabra es una una costumbre indigna de gente culta. Debe desterrarse á todo trance porque, como muy justamente lo dice el colega, hay muchas personas que debi to á ella se abstienen de concurrir á las retretas.

Y, si realmente existen personas que gozan con ella, si fuera imposible desarraigarla de un golpe, opinaríamos porque se designase uno de los cuatro parquecitos para tal diversión, de manera que los que quieran recibir chubascos saben donde encontrarlos, en tanto que las personas serias y enemigas de tales baños tengan plena garantía para pasear tranquilamente en los otros sitios sin temor de que se les falte al respeto.

Es la mujer en la sociedad lo que es la rosa en el jardín, lo que es la flor en el campo: su más precioso adorno, pero así como la rosa y así como la flor del campo, es la mujer delicada y debe el hombre tratarla con esmero y firmeza, rodeándola de atenciones y cuidados.

BOY

## Vistas judiciales

DIA 24.

SALA PRIMERA

1 p. m. Sinforiado Campos contra Abelardo Murillo C., ordinario.

2 p. m. Juan C. Quesada, casación, contra sucesión Juan P. Meza y María de Jesús Guzmán Meza, civil.

-Juguetes educativos--  
-- Aparatos "Kodak"--  
--- Libros ilustrados ---  
- Carrieles-Billeteras -  
Cuadros hermosos y--  
muchos otros regalos

PARA

**Noche Buena**

VENDE LA

**LIBRERIA LEHMANN**

**SAN JOSÉ**

Apartado 147 -- Teléfono 40

## Notas varias

Mañana se pondrán al servicio público en Puntarenas los Baños Municipales. El edificio ha sido objeto de notables mejoras.

En la noche de hoy se efectuará la velada con que el Ateneo de Costa Rica cerrará el curso académico de 1912.

Murió en Heredia don Raimundo Echavarría, bueno y honrado vecino de aquella ciudad que desempeñó por varios años la Jefatura Política de Santo Domingo y otros puestos de confianza. A sus hijos y á sus hermanos don Francisco y don José María Fonseca, damos el pésame.

En el Colegio de Sion se han estado exhibiendo notables labores de mano hechas por alumnas de ese plantel ya de suyo acreditado como un establecimiento de verdadera enseñanza «práctica» para la juventud femenina. Con razón es el predilecto de muy estimables familias de la capital y provincias.

En Nicaragua no serán los colegios electorales los que elegirán las Municipalidades de 1913 como se practica en todos los países republicanos, sino el Poder Ejecutivo, que para ello ha sido autorizado por la Cámara Legislativa. Ojalá se normalice pronto la situación en esa hermana República para que su Gobierno pueda conceder cuanto antes al pueblo todas las prerrogativas de su soberanía.

Varias oficinas municipales actualmente establecidas en el edificio de la Gobernación van á ser trasladadas á la nueva casa de doña Julia Alvarez de Núñez, que se haya situada en las cercanías.

En la noche del 31 de este mes habrá en el Nacional un gran baile con que el señor Presidente de la República obsequiará á los Delegados al 5º Congreso Centroamericano.

Se está organizando en Santo Domingo una velada cuyo producto se destinará al fondo que se intenta acumular para la construcción del Hospital. Con ese mismo objeto se efectuó un turno el domingo penúltimo.

Al señor don Rafael Yglesias obsequiarán sus partidarios, cuando éste regrese de los Estados Unidos, con una gran serenata.

No es cierto que en Nicaragua haya estallado un nuevo movimiento revolucionario. El señor Ministro de Relaciones Exteriores de ese país desmiente tal rumor, propalado por algunos de nuestros diarios.

## LOS GRANDES PINTORES Y LOS GRANDES MÚSICOS

Es interminable la lista de los que como Murillo, Rafael, Van Dyck, Verdi, Mozart, Beethoven, han llenado á la humanidad de las gratas impresiones producidas ya con sus magníficos cuadros, ya con sus sentidas composiciones; cuyas bellísimas armonías hacen olvidar las miserias de este valle de penas.

Las reproducciones de los cuadros más famosos y las composiciones musicales delicadas, se encuentran en la librería de Lehmann, q' ha hecho acopio grande de cromolitografías, litografías, etc., de Napoleón, etc., lo mismo que de música para piano, violín y piano, armonium, selecciones de óperas y operetas y además buen surtido de violines, armoniums y otros instrumentos.

## "El Arte Católico"

Cartago.

Devocionarios á 0.15 cts. y 25 ejemplares por ₡ 3.00.

Gran variedad de títulos:

Devocionario del Niño Jesús.

Devocionario del S. Sacramento.

Devocionario del S. Antonio.

Devocionario del S. Corazón de Jesús.

Devocionario del S. José, etc., etc.

Agencia general de todo lo referente al culto católico.

Casullas y todo lo de sedería. Cálices y todo lo de orfebrería. Misales y toda clase de libros litúrgicos. Imágenes en madera, cartón-madera, y de cemento para la intemperie. Estampas, medallas, rosarios y oleografías.

Se reciben órdenes por correo.

ENRIQUETA VELÁZQUEZ  
Cartago



# Ley americana sobre descanso dominical

Como hay quien se esfuerza en hacer creer que algunos países republicanos deben su prosperidad á su impiedad é irreli-gión, y quieren presentarlos como un modelo que debemos imitar, creemos oportuno y curioso reproducir la ley del descanso dominical en los Estados Unidos. Dice así:

«Considerando que la santificación del domingo es:

1º Causa de utilidad pública.  
2º También descanso de las fatigas corporales.

3º Ocasión para atender á las obligaciones personales y meditar acerca de los errores que afligen á la humanidad.

4º Un motivo particular para dar culto en la casa ó en la iglesia á Dios Creador y Providencia del universo.

5º—Una excitación para dedicarse á obras de caridad, que son el mejor adorno y consuelo de la sociedad humana. Considerando que hay incrédulos y gentes ignorantes que al abandonar sus obligaciones y despreciar las ventajas que procura á la humanidad la santificación del domingo, ultrajan la santidad de este día, entregándose unos á toda clase de excesos, otros á sus faenas ordinarias. Que tal conducta contraría á sus intere-

ses como cristianos. Es un escándalo para los que no siguen tan mal ejemplo. Que tales gentes perjudican á toda la sociedad, introduciendo en su seno tendencias de disipación y hábitos inmorales.

En su vista el Senado y la Cámara decretan:

1º Queda prohibido abrir almacenes y tiendas, dedicarse á trabajo alguno, asistir á concierto, baile ó teatro en el día del domingo, bajo la multa de 12 á 15 pesetas.

2º Todo cochero ó conductor que emprenda un viaje en dicho día será castigado con la misma multa, excepto en caso de necesidad, de la cual juzgará el jefe de policía.

3º Ninguna fonda ó café de entrada en dicho día á las personas que habiten en el pueblo, bajo la pena de multa y cierre del establecimiento.

4º Los que sin causa motivada ó enfermedad estén durante tres meses sin asistir á su iglesia, pagarán de 5 á 10 chelines (12 pesetas).

5º Todo aquel que cometa acción inconveniente en las inmediaciones ó dentro de la iglesia, pagará de 5 á 10 chelines de multa.

(De "La Hormiga de Oro")

## Préstamos

Estamos listos á dar dinero, en sumas grandes ó pequeñas, al 10 % anual de interés, con garantía de acciones de las siguientes instituciones:

Sobre cada acción:

del Banco de Costa Rica,	valor nominal	1.000-00	1.350-00
» » Anglo Costarricense,	» »	1.000-00	1.750-00
» » Comercial de Costa Rica,	» »	500-00	725-00
» » Mercantil de Costa Rica,	» »	100-00	110-00
de la Compañía Nacional de Seguros,	» »	100-00	
	con 20% pagado		35-00

TAMBIEN DESCONTAMOS al 10% anual pagarés con la responsabilidad del Supremo Gobierno de Costa Rica ó de las Municipalidades de San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Puntarenas y Limón.

San José, 3 de agosto de 1912.

**Bennett, Rojas y Fernández,**  
BANQUEROS

CAPITAL PAGADO: C. 1.800.000-00

## Movimiento diario

### NACIMIENTOS

María Rosa, legítima de Carlos Peralta F. y Mariana Cooper R.

María Rosa del Carmen Jiménez, natural.

Maximiliano Madrigal, natural.

María Rosa, legítima de Manuel Esquivel C. y María Arroyo S.

Mario Antonio, legítimo de Jorge Fonseca é Isabel Roiz.

Juan Francisco, legítimo de Maximino Chávez C. y Elena Segura.

Aida, legítima de Francisco Boza C. y Rosalía Mora.

María, legítima de Emilio Salazar A. y Aurelia Cubero R.

Dora, legítima de Aristides Cordero y Ernestina Chacón.

**DOCTOR TEODORO PICADO**  
Médico y Cirujano. Desde el primero de enero en adelante recetará en la Botica Universal frente al mercado.—Teléfono número 315.—Apartado de correos número 477. 16-12-12

## La Nacional

GRAN FABRICA DE TABACOS Y CIGARRILLOS

FUNDADA EN 1900 Y PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN

UNIVERSAL DE SAN LUIS EN 1904

¿Ha fumado usted los cigarrillos de esta Fábrica? Pruébelos y después se convencerá de que merece la pena de economizar 15 céntimos en cada paquete. PRODUCCIÓN DIARIA: SESENTA MIL CIGARRILLOS. No permita lo engañen con los tabacos NACIONALES, pues los falsifican. Los tabacos de esta Fábrica tienen su aroma especial, por ser cultivada la hoja en vegas propias y beneficiado científicamente. Si usted fuma solamente de LA NACIONAL se convencerá de la diferencia que existe entre sus productos y el de otras procedencias.—Los comerciantes de cualquier parte de la República pueden hacer sus pedidos á sus almacenistas de esta ciudad.

**Eloy González Frías**

Novbre. 16.

## BOMBILLAS ELÉCTRICAS de Filamento Metálico

Gran rebaja de precios

durante el mes de diciembre

MARCAS:

**OSRAM**  
**PHILLIPS**  
**TANTAL**

16 y 25 candelas a C. 11-00. Docena c/u. C. 1-00  
32 y 50 " " " 12-00. " " " 1-10

**KOBERG Y ECHANDI** Gran Almacén Eléctrico  
contiguo al Banco Anglo

## De Palmares Fiesta Patronal

A la actividad de nuestro señor Cura debemos este año también una magnífica fiesta patronal.

Hace algunos años que trasladamos la fiesta de Nuestra Señora de la Merced porque el celebrarla en setiembre, mes de lluvias, tiene muchos inconvenientes.

Nos acompañaron los Reverendos Padres Ricardo Rodríguez y Fray Angel Alvarez, quienes predicaron la víspera y el día respectivamente. Sus sermones, sencillos, gustaron mucho á todos estos fieles, siempre deseosos de oír la palabra de Dios.

Este año los juegos de pólvora han sido muy lujosos: el joven Chaverri vino personalmente á dirigirlos. Duraron hora y media y toda la población quedó muy satisfecha por lo vistosos y variados que han sido. Los Chaverri hacen siempre más de la cuenta.

La filarmonía local dió la víspera de la fiesta un hermoso concierto, tocando piezas nuevas y delicadas.

Palmares está orgullosa de su filarmonía.

Consignamos también con placer que en los días de fiesta ha reinado el mayor orden y no hubo que lamentar ningún incidente.

Nuestro señor Cura siempre activo y generoso merece las mayores felicitaciones: la Virgen le tendrá en cuenta lo mucho que hace por su iglesia y por su culto.

X.

## Mirando La Gaceta

*Cartera de Gobernación.*—Declárase emancipada la menor Luisa de la Trinidad González C.

*Carteras de Policía y Fomento.*—Se ordenan varios pagos menudos.

**JORGE Y RAFAEL HERRERA**  
OFICINA DE ABOGACÍA Y NOTARIADO  
75 varas al Oeste del Almacén de Mata

## Programa

de la retreta de esta noche en el Parque Morazan

- 1.—«Homenaje al Ejército Italiano», Marcha. Bereta.
- 2.—«Marta», Obertura. Flotow.
- 3.—«Confidencias», Gavota. Welley.
- 4.—«Pardon de Ploermel», Fantasía. Meyerber.
- 5.—«Las Lindas Vienesas», Valse. Zihrer.

El Director,

R. CAMPABADAL

Diciembre de 1912.

**RELOJERIA DE ROBERTO GALLARDO,**  
á cincuenta varas al Sur de la Proveedora, ofrece sus servicios á sus clientes en particular y al público en general.

### UN CAMBIO

equitativo. Incuestionablemente se realizan fuertes sumas de dinero por las especulaciones más sencillas; pero las grandes fortunas proceden de los negocios legítimos y de buena fé, en que los efectos proporcionados valen el precio pagado. Ciertos afamados hombres de negocios han acumulado sus millones enteramente de esta manera. Exactos y fieles en todo contrato ó compromiso, gozan de la confianza del público y dominan un comercio que no pueden alcanzar los competidores tramposos y de mala fé. A lo largo no paga engañar á otros. Un farfante puede anunciarse con un ruido semejante al sonido de mil cornetas, pero pronto se le llega á conocer. Los fabricantes de la

**PREPARACION de WAMPOLE** siempre han obrado bajo principios muy distintos. Antes de ofrecerla al público, se cercioraron perfectamente de sus méritos y solo entonces permitieron que su nombre se diera á la estampa. Al público se le aseguraron los resultados, y encontró que lo dicho era la verdad. Hoy la gente le tiene fé como la tiene en la palabra de un amigo probado y de toda confianza. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Puro, con Hipofosfatos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Ayuda á la digestión, arroja las Impurezas de la Sangre y cura la Anemia, Eserófula, Debilidad, Linfatismo, Tisis, y todas las Enfermedades Demacrantes. «El Sr. Doctor J. Z. Arce, de Buenos Aires, dice: Certifico haber recetado á varios enfermos la Preparación de Wampole, y siempre con gran éxito sobre todo con los niños y aun con adultos de constitución delicada.» Eficaz desde la primera dosis. El desengaño es imposible. En todas las Boticas,



VIENE DE LA TERCERA PÁGINA

presentábase ante las multitudes obreras como nuevo Atila, hablando de borrarlo y destruirlo todo: iglesias y palacios, tronos y altares, propiedad y religión, exhortando á sus secuaces á quemar los templos y los registros de la propiedad, á morir, á matar, á no respetar ni el velo de las vírgenes ni el misterio de los sepulcros...

El pueblo, fanatizado, seducido, arrebatado de entusiasmo, aplaudía, rugía, bramaba de gozo, aclamaba á Lerroux como á un mesías, como un redentor, y sacábale en hombros de los teatros para pasearlo en triunfo por calles y plazas, y hubiérase seguido á la barricada, á la inmolación, á la muerte.

No era entonces Leraoux más que un obrero, el obrero de la revolución del porvenir, en quien los otros obreros, los hijos del trabajo, veían un igual, un compañero, que, olvidado de sí mismo, todo lo sacrificaba á la consecución ó realización de aquel ideal de nivelación social y de reivindicaciones estupendas.

A poco andar, sin embargo, Alejandro Lerroux fué visto trapear menos, y enriquecer por momentos. El ídolo empezó á decaer y su verbo ya no tuvo eficacia cuando fué visto en automóvil, recorriendo las calles de Madrid con la pose de un burgués enriquecido.

En el Congreso socialista español, há poco inaugurado en Madrid, Lerroux fué rudamente atacado. El tribuno de las reivindicaciones obreras de ayer, es hoy

rico y con tendencias conservadoras mientras que el pueblo que el revolucionó con falsas doctrinas sigue viviendo en la miseria con menos resignación y tranquilidad de espíritu.

Si preguntáis á las gentes qué es lo que sus falsos apóstoles y redentores han hecho por el pueblo, ellas os mostrarán con el dedo á Lerroux; á Lerroux en posesión de un acta de diputado á cortes, gozando del favor oficial, deslumbrante de joyas y de alhajas, metido en infinidad de pingües negocios, dueño de un magnífico hotel en la corte de España y cómodamente arrellenado en coquetón y elegante automóvil, que por las calles cruza como un insulto al hambre y á la miseria de quienes candorosamente se prestaron á servirle de escalón y pedestal para su grandeza y encumbramiento.

**Adán García**

ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: frente al Colegio Superior de Señoritas.—Calle 3ª

**SORDERA**

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la **Beebe Ear Drum Co., 265 Broadway, New York**, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

**Arreglo de aceras en la capital  
Gran Fábrica de Mosaicos hidráulicos  
DE JOSE MARIA CASTILLO**

Para embellecer la capital con toda comodidad, se compromete á construir ACERAS, poniendo los mejores PEDRINES que se fabrican en el país, recibiendo ABONOS, ya sea por mensualidades ó semanales, entregando el trabajo á entera satisfacción del cliente.

Venta de cementos de la mejor calidad al por mayor y al menudeo.

Para precio y condiciones entenderse con el Ingeniero Octubre. 4.—d.

**LESMES S. JIMÉNEZ**

APARTADO: N° 343 — TELEFONO: N° 278

**Taller de marmolería**

He recibido de Carrara, Italia, gran variedad de mármoles: en

ANGELES, CRUCES, MAUSULEOS, MACETAS, COLUMNAS, BALAUSTRADAS, LAPIDAS, etc.

Además se ejecutan toda clase de trabajos á satisfacción.



**ANTONIO PORTUGUÉS  
MARMOLISTA**

Talleres y depósito: Calle del Cementerio

**BUENA OCASION**

He resuelto vender mi finca **LA GIOCONDA** de Limón. Para informes en el Hotel Internacional con

30 r.

**Enrique Pucci**

**¡Atención!**

Talla Salazar R. ha abierto al público su establecimiento, donde se encuentra variado surtido de libros piadosos, escapularios, estampas, medallas, bordados, ornamentos para Iglesia, sombreros y bandas para sacerdote, etc. Se hace cargo de toda clase de pedidos al extranjero relacionados con el culto católico. Se sirven suscripciones á revistas y periódicos religiosos. No tiene agente ni representante alguno, por lo que toda orden debe dirigirse directamente á la propietaria.

50 varas al Norte de la Oficina Telegráfica.

**CERVECERIA TRAUBE**

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiüga del país. Capacidad de la

**Cervecería: 30.000 hectólitros por año**

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. **UNICA EN EL PAIS.**

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de **TRAUBE** son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite esta Fábrica.

**PARA IGLESIAS**

ACABA DE RECIBIR

**FORTICH, ESPRIELLA Y Cº.**

un gran surtido de campanas de bronce

**Marciano Acosta,** Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, en los altos «La Valenciana»

**Una magnífica casa en venta**

Por mi mala situación pecuniaria, vendo mi casa de habitación, situada en la octava avenida Oeste, 150 varas del Parque Central. Es grande, bien construida, y tiene un fondo de solar de 50 varas. Precio de quema.

San José, 15 de noviembre de 1912.

**RAMÓN BUSTAMANTE**

**L. M. Castro & Co.**

**LIBREROS**

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

**La oficina Dental de**

**Nicolás F. Meza**

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

**Cuchillería de Gaspar Salvador**

FRENTE A LA PLAZA DE LA ARTILLERÍA—APARTADO 440

**Precios muy económicos**

Acaba de llegar un surtido completo de piedras de afilar Carborundum. Tijeras, cuchillos, navajas cortaplumas y demás del ramo de cuchillería. Navajas Ed. Wusthof, marca tenedor ó tridente.

**Renaloides**

**Pastillas para los riñones**

Cura radical de todas las enfermedades de la vejiga y de los riñones

**Victoriosamente probadas**

**No contienen narcóticos**

Preparadas por **HERMANN & ZELEDÓN, BOTICA FRANCESA**

Octbre. 1.º—diario

**Tipografía y Litografía "San José"**